

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 84/2009

av den 27 januari 2009

om ändring av förordning (EG) nr 1342/2003 om tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 161.3 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003⁽²⁾ föreskrivs tidsfristerna för utfärdandet av exportlicenser. Licenser som avser exportprodukter för vilka ett bidrag har fastställts ska enligt denna artikel normalt sett utfärdas den tredje arbetsdagen efter inlämnandet av ansökan, även när bidragsbeloppet är noll. Denna tidsfrist kan dock vara för lång om exporten av produkterna måste ske omedelbart. För att förenkla det administrativa förfarandet kan det i sådana fall vara lämpligt att på aktörens begäran omedelbart utfärda en exportlicens samma dag som ansökan lämnas in.

(2) Det är dock nödvändigt att se till att en förkortad handläggningstid för utfärdandet av licenser inte leder till att berörda aktörer därigenom får fördelar jämfört med andra aktörer, framför allt om en exportavgift ska fastställas inom tre dagar efter inlämnandet av ansökan. Om exportlicensen utfärdas samma dag som ansökan lämnas in är det viktigt att se till att detta inte ger rätt till utbetalning av ett exportbidrag, och om en avgift ska fastställas innan exportdeklarationen tas emot ska denna vara tillämplig på berörda produkter.

(3) Giltighetstiden för sådana licenser och vilken säkerhet som krävs ska också preciseras i detta sammanhang.

(4) Förordning (EG) nr 1342/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1342/2003 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 6.2 ska ersättas med följande:

"2. Genom undantag från punkt 1 ska giltighetstiden för exportlicenser för de produkter som avses i del II punkt A i bilaga II till förordning (EG) nr 376/2008 löpa ut den sextionde dagen efter dagen för utfärdandet, enligt artikel 22.1 i samma förordning, när det inte har fastställts eller förutfastställts något bidrag eller när sådana produkter exporteras utan bidrag i enlighet med artikel 8.3 i den här förordningen".

2. I artikel 8 ska följande punkt läggas till som punkt 3:

"3. Genom undantag från punkt 1 ska exportlicenser för produkter för vilka ett bidrag har fastställts på begäran av en aktör utfärdas den dag då ansökan lämnas in förutsatt att det i begäran anges att licensen utfärdas utan bidrag och att, i de fall då en exportavgift tillämpas vid den tidpunkt då exportdeklarationen tas emot, denna gäller för produkterna i fråga. Fält 20 i ansökan och exportlicensen ska i sådana fall innehålla en av de uppgifter som återfinns i bilaga Ia".

3. I artikel 12.c ska följande införas som led iii):

"iii) 3 euro per ton för de produkter på vilken artikel 8.3 tillämpas".

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

4. Texten i bilagan till den här förordningen ska läggas till efter bilaga I som bilaga Ia.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 januari 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

”BILAGA Ia

UPPGIFTER SOM AVSES I ARTIKEL 8.3

- på bulgariska: износ без възстановяване — приложими експортни такси — Регламент (EO) № 1342/2003, член 8, параграф 3
- på spanska: Exportación sin restitución — Gravámenes por exportación aplicables — Reglamento (CE) nº 1342/2003, artículo 8, apartado 3
- på tjeckiska: Vývoz bez náhrady – platné vývozní poplatky – Nařízení (ES) č. 1342/2003, čl. 8 odst. 3
- på danska: Eksport uden restitution — Eksportafgifter gældende — Forordning (EF) nr. 1342/2003, artikel 8, stk. 3
- på tyska: Ausfuhr ohne Erstattung — Ausfuhrabgaben finden Anwendung — Verordnung (EG) Nr. 1342/2003, Artikel 8 Absatz 3
- på estniska: Toetuseta eksport – kohaldatakse ekspordimakse – määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 8 lõige 3
- på grekiska: Εξαγωγή χωρίς επιστροφή — Επιβαλλόμενοι φόροι κατά την εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 άρθρο 8 παράγραφος 3
- på engelska: Export without refund — Export taxes applicable — Regulation (EC) No 1342/2003, Article 8(3)
- på franska: Exportation sans restitution — Taxes à l'exportation applicables — Règlement (CE) nº 1342/2003, article 8, paragraphe 3
- på iriska: Onnmhairiú gan aisíoc – cánacha onnmhairiúcháin infheidhme – Rialachán (CE) Uimh. 1342/2003, Airteagal 8, mír 3
- på italienska: Esportazione senza restituzione — Tasse all'esportazione applicabili — Regolamento (CE) n. 1342/2003, articolo 8, paragrafo 3
- på lettiska: Eksports bez kompensācijas – Piemērojami izvedmuitas nodokļi – Regulas (EK) Nr. 1342/2003 8. panta 3. punkts
- på litauiska: Eksportas be gražinamosios išmokos – Eksportui taikytini mokesčiai – Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 8 straipsnio 3 dalis
- på ungerska: Visszatérítés nélküli kivitel – Kiviteli vám alkalmazandó – Az 1342/2003/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése
- på maltesiska: Esportazzjoni bla rifuzzjoni — Taxxi tal-esportazzjoni applikabbli — L-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003
- på nederländska: Uitvoer zonder restitutie — Uitvoerbelasting van toepassing — Verordening (EG) nr. 1342/2003, artikel 8, lid 3
- på polska: Wywóz bez refundacji – Stosowane podatki wywozowe – art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003
- på portugisiska: Exportação sem restituição — Imposições de exportação aplicáveis — Regulamento (CE) n.º 1342/2003, artigo 8.º, n.º 3
- på rumänska: Export fără restituire – Taxe la export aplicabile – Regulamentul (CE) nr. 1342/2003, articolul 8 alineatul (3)
- på slovakiska: Vývoz bez náhrady – Platné vývozné poplatky – Nariadenie (ES) č. 1342/2003 článok 8 ods. 3
- på slovenska: Izvoz brez nadomestila – Veljavne izvozne takse – Uredba (ES) št. 1342/2003, člen 8(3)
- på svenska: Export utan bidrag – Exportavgifter tillämpliga – Förordning (EG) nr 1342/2003, artikel 8.3
- på finska: Vienti ilman vientitukea – Sovellettavat vientiverot – Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 8 artiklan 3 kohta”